

B-22.-692

“Perché stessero con Lui”

Scritti in onore di Klemens Stock SJ,
nel suo 75° compleanno

a cura di
LORENZO DE SANTOS e SANTI GRASSO

GBP
GREGORIAN & BIBLICAL PRESS

ROMA 2010

TICHY, L.	124N	ZWICK, B.	129N
TREMOLADA, P.	201N	ZWICKEL, W.	380N
TUCKETT, M.	360N		
TUNINETTI, G.	360N		
TURNER, N.	134N, 161N		
URSO, F.	212N		
VAHRENHORST, M.	46		
VAN BELLE, G.	329N		
VAN DER WATT, J.G.	304N		
VAN IERSEL, B.M.F.	156N, 222N		
VANHOYE, A.	361, 363		
VELKOVSKA, E.	321N		
VERMEYLEN, J.	209N		
VIA, D. O.	142N, 144N		
VIGNOLO, R.	253N		
VILLOTA, S.	9, 97, 116N		
VIRONDA, M.	205N, 206N, 211N, 212N, 213N, 214N		
VON BAER, H.	281N		
VON SIEBENTHAL, H.	145N		
VORSTER, W.S.	197N		
WEBB, R.L.	280N		
WEDER, H.	132N, 148N		
WEEDEN, T.J.	160N		
WEIHS, A.	201N		
WEISER, A.	191N		
WEISS, J.	173N		
WENGST, K.	328N, 339N		
WIEFEL, W.	137N, 143N		
WINK, W.	269N, 271N, 273N		
WOJCIECHOWSKI, M.	380N		
WOUTERS, A.	61N		
WRIGHT, N.T.	36N		
YOUNG, B. H.	136N		
ZACCONE, G.M.	358N, 367N		
ZESATI ESTRADA, C.	212N		
ZUMSTEIN, J.	338N, 340N		

INDICE GENERALE

<i>Premessa</i> , José M ^a Abrego	5
<i>Introduzione</i> , Lorenzo De Santos - Santi Grasso	7
BIBBIA E MAGISTERO	15
<i>Reading through the P.B.C. Document</i> Prosper Grech	17
<i>Nostra Aetate and the Catholic Biblical Renewal</i> Donald Senior	27
1. The Pastoral Impact of Dei Verbum and Nostra Aetate	28
1.1 The "Conversion" of Biblical Scholarship	29
1.2 New Models for the Relationship of Christianity to Judaism	32
1.3 The Impact on New Testament Interpretation: Matthew and Paul as Examples	33
1.4 "The Jewish People and Their Sacred Scriptures in the Christian Bible"	38
TRADIZIONE SINOTTICA	43
<i>L'uso della Parola: test sulla giudaicità nella comunità del Primo Vangelo Canonico</i> Santi Grasso	45
1. Il giuramento (Mt 5,33-37)	45
2. Il verbalismo nella preghiera (Mt 6,7-8)	48
3. I criteri del giudizio finale (Mt 7,21-23)	51
4. La testimonianza mediante la parola (Mt 12,33-37)	57
5. La parabola dei due figli (Mt 21,28-32)	59
6. La differenza tra l'insegnamento e il comportamento dei leader giudaici (Mt 23,1-7)	63

<i>The Revealer of the Son</i>	
Luis Sánchez-Navarro	71
1. The voice of the Father	72
1.1 <i>At the baptism of Jesus (Matt 3:17)</i>	72
1.2 <i>At the transfiguration of Jesus (Matt 17:5)</i>	74
1.3 <i>Conclusion</i>	
2. The prayer of the Son	76
2.1 <i>The great thanksgiving (Matt 11:25-26)</i>	76
2.2 <i>The double entreaty in Gethsemane (Matt 26:39,42)</i>	77
2.3 <i>Conclusion</i>	78
3. The testimony of Scripture	79
3.1 <i>The «fulfillment quotations»</i>	79
3.2 <i>The Father who calls his Son out of Egypt (Matt 2:15)</i>	80
3.3 <i>The Father who is pleased with his Son (Matt 12:18-21)</i>	81
<i>Image of God the Father in Matthew 1-4</i>	
Artur Malina	85
1. Introductory Issues	85
2. Before Jesus' Public Ministry (1:1-4:11)	86
2.1 <i>God the Father in the Infancy Narrative (1:1-2:23)</i>	86
2.2 <i>God the Father in the Baptismal Theophany and the Temptation (3:13-4:11)</i>	89
3. The Significance of Matt 1-4 for the Teaching on God the Father	93
<i>“La Perfección Del Padre” En Los Hijos Estudio Contextual De Mt 5,48</i>	
Salvador Villota	97
1. La “perfección” en Mt 5,43-48	98
1.1 <i>El “enemigo” (εὐεχρο,ι) a amar</i>	99
1.2 <i>El significado del “amor” (αἰγάπα,ω) al enemigo</i>	101
1.3 <i>“La perfección” pedida y su fundamento teológico</i>	104
2. Dios-Padre hace posible la imposibilidad humana (Mt 19,26)	107

2.1 <i>La imposibilidad para el ser humano de alcanzar “la perfección”</i>	108
2.2 <i>Dios-Padre lo puede todo (Mt 19,26)</i>	110
3. La perfección divina alcanza el corazón del discípulo	111
3.1 <i>Jesús es “la perfección del Padre” que cumple y da cumplido Mt 5,48</i>	112
3.1.1 <i>Jesús ama a todos orando por ellos</i>	112
3.1.2 <i>Jesús ama a todos entregando su vida por ellos</i>	113
3.2 <i>Acoger a Jesús, “la perfección del Padre”, en el discipulado</i>	115
3.2.1 <i>La necesidad del discipulado</i>	115
3.2.2 <i>Discipulado pospascual y asimilación del “amor al enemigo”</i>	117
4. Jesús, “la perfección del Padre” dada cumplida en los discípulos-hijos	118
<i>Libertà di Dio: Giusto e Buono</i>	
Petr Mareček	123
1. Forma letteraria del testo	124
2. Critica testuale	126
3. Contesto	128
4. Articolazione del testo	129
5. Problematica della tradizione e redazione del testo	132
6. Analisi del testo	133
6.1 <i>L'ingaggio degli operai (Mt 20,1-7)</i>	133
6.1.1 <i>Il primo ingaggio all'alba (Mt 20,1-2)</i>	133
6.1.2 <i>Altri tre ingaggi - durante la giornata (Mt 20,3-5)</i>	137
6.1.3 <i>L'ultimo ingaggio un'ora prima della fine della giornata lavorativa (Mt 20,6-7)</i>	138
6.2 <i>Resa dei conti (Mt 20,8-15)</i>	140
6.2.1 <i>Pagamento della mercede (Mt 20,8-10)</i>	140
6.2.2 <i>Protesta degli operai ingaggiati alla prima ora (Mt 20,11-12)</i>	143
6.2.3 <i>Risposta del padrone di casa (Mt 20,13-15)</i>	144
6.3 <i>Applicazione della parabola (Mt 20,16)</i>	147

<i>The Story Of Discipleship In The Gospel Of Mark</i>	
Joy Palachuvattil	151
1. Communion with Jesus	152
1.1 <i>Jesus' Rapport with those whom he Sees and Calls</i>	152
1.1.1 Jesus and the Four	152
1.1.2 Jesus and the Three	154
1.1.3 Jesus and the Zebedee Brothers	156
1.1.4 Jesus and Peter	157
1.1.5 Jesus and the Twelve	157
1.2 <i>The Disciples Entering into Communion as Portrayed in the Gospel</i>	160
1.2.1 The Disciples Recognise the Identity of Jesus	162
1.2.2 The Instruction on the Way to Jerusalem (8,31-10,52)	166
1.2.3 Institution of the Supreme Mode of Communion	169
1.3 <i>The Disciples' Incomprehension and Interruption of Communion</i>	170
1.4 <i>Communion Restored</i>	172
1.4.1 The Meaning of <i>proageinin</i> 14,28 and 16,7	173
1.4.2 «There you will see him» (16,7)	174
1.4.3 The Disciples shall indeed See the Risen Jesus as Sign of Restoration of Communion	177
2. Communion with God	180
3. Communion among Themselves	182
 <i>Motivparallelen Zwischen Dem Jeremiabuch Und Dem Markusevangelium</i>	
Georg Fischer	187
1. Die Auffassung von Sendung	188
2. Berührungen zwischen Jer und Mk 7-16	191
3. Ergebnis	197

<i>La Respuesta A La Pregunta De Los Discípulos En Mc 4,41: Todo Un Itinerario Narrativo</i>	
Jorge Humberto Morales Ríos	199
1. La identificación de Jesús, Mesías e Hijo de Dios: la secuencias 4,1-9,13	201
1.1 <i>Las escenas de multiplicación y en la barca</i>	203
1.2 <i>La pregunta por la identidad de Jesús y algunos acercamientos a la respuesta</i>	204
2. La capacitación de los discípulos para confesar a Jesús, Mesías e Hijo de Dios	210
2.1 <i>El alcance del sentido de la curación del ciego de Betsaida (8,22-26)</i>	211
2.2 <i>El camino de 8,29 a 9,7 respecto a la pregunta por la identidad de Jesús</i>	214
 <i>La Mano De Jesús: Signo De Su Identidad Y Manifestación De La Presencia Del Reino (Mc 7,31-37)</i>	
Lorenzo de Santos Martín	219
1. Introducción	219
2. Jesús entre gentiles	222
3. Presentación y petición	223
3.1 <i>Presentación del sordomudo</i>	224
3.2 <i>Petición a Jesús</i>	225
4. La respuesta de Jesús	226
4.1 <i>Encuentro de Jesús con el enfermo</i>	227
4.2 <i>Los dedos de Jesús</i>	228
4.2.1 El dedo en la tradición veterotestamentaria	228
4.2.2 Sentido en Marcos	230
4.3 Jesús toca la lengua del enfermo	231
4.4 La palabra curativa de Jesús	233
5. Anuncio y admiración de la gente	236
5.1 Hacer de Dios. Hacer de Jesús	237
5.2 Jesús manifiesta la presencia del reino de Dios	239

<i>The Meaning Of The Word Euaggelion In The Story Of The Anointment In Bethany</i>	
Denis Farkasvalvy	241
1. Similarities and Dissimilarities	241
2. Contextual Similarities and Differences	243
3. The Dominical Pronouncement in Mt/Mk	245
4. The Use of euaggelion in the Pericope	246
5. Concluding Remarks	247
<i>Le Donne Al Sepolcro (Mc 16, 1-8)</i>	
Gastone Boscolo	251
1. Introduzione	251
2. Le fonti della Tradizione	253
3. Il testo	255
4. Struttura del brano	256
5. Analisi del testo	257
5.1 Preparazione della visita e venuta al sepolcro	257
5.2 La scoperta del sepolcro vuoto	260
5.3 L'annuncio pasquale del messaggero celeste	261
5.4 Reazione delle donne	264
6. Valore storico del racconto della visita al sepolcro	265
7. Messaggio pasquale di Marco	265
8. Significato per il lettore (messaggio)	266
<i>The Place Of John The Baptist Within Luke's Sacred History</i>	
Jaroslav Rindoš	269
1. A Part of the Time in Which the Kingdom of God is Preached	269
2. Occasion and Beginning of Jesus' Mission	281
TRADIZIONE GIOVANNEA	287
<i>The Significance Of The Logos In The Relational Aspect Of John's Theology</i>	
Maksimilijan Matjaž	289
1. Introduction	289

2. The semantics of the term logos in the New Testament and in the Gospel of John	291
3. The term logos in the structure of the Prologue	296
4. The Logos as the authentic interpreter of God – exclusivity of the Christian revelation	298
5. The Logos – from the Word to the Person	301
<i>Le Paradigme De La Naissance Dans Jn 3, 1-21</i>	
Marc Girard	307
1. Le préambule narratif (2,23–3,2a)	308
2. Le dialogue proprement dit (3,2b–11)	310
3. Le monologue (3,11–21)	313
4. L'unité de tout l'épisode (2,23–3,21)	318
5. Une unité plus large: la méga-structure des chapitres 2–4	318
6. Intégration herméneutique: le paradigme de la naissance	321
<i>Lasst Uns Mit Ihm Gehen, Um Mit Ihm Zu Sterben (Joh 11, 16)</i>	
Johannes Beutler	327
1. Das Wort des Thomas in der neueren Diskussion	328
2. Das Wort des Thomas in seinem näheren Kontext	331
3. Das Wort des Thomas in seinem weiteren Kontext	335
CORPUS PAOLINUM	345
<i>Dem „Bild“ Des Sohnes Gottes „Gleichgestaltet“ Werden (Röm 8, 29)</i>	
Martin Hasitschka	347
1. Adam und Christus in 1 Kor 15	348
1.1.1 Kor 15,20–22 – Adam und Christus als Begründer eines Schicksalszusammenhanges	348
1.2.1 Kor 15,44b–49 – Frage nach der Leiblichkeit der Auferstehung	349
2. Der Begriff „Bild“ in 2 Kor 3,4–4,6	350
2.1.2 Kor 3,18 – Verwandelt werden in sein Bild	351
2.2.2 Kor 4,4 – Christus, das Bild Gottes	352
3. Dem „Bild“ des Sohnes Gottes „gleichgestaltet“ werden – Röm 8,28–30	352
4. Bild des unsichtbaren Gottes – Kol 1,15	354

5. Zusammenfassung	355
<i>«Un Corpo Mi Hai Preparato» (Eb 10,5): Il Corpo Di Cristo E Dell'uomo</i>	
Giuseppe Ghiberti	357
1. Il tema	357
2. Un corpo mi hai preparato (Eb 10,5.10): un punto di partenza	358
3. Corpo di Cristo (e dei suoi) per l'alleanza	362
4. Corpo di peccato (Rm 6,6 + 8,10.11.13.23)	364
5. Impressioni di una conclusione interlocutoria	366
<i>Fundament Und Kostbarer Schmuck</i>	
Konrad Huber	369
1. «Apostel» in der Johannesoffenbarung	370
2. Charakterisierung der zwölf Apostel in Offb 21,14.19-20	373
2.1 <i>Apostel des Lammes</i>	373
2.2 <i>Zwölf</i>	375
2.3 <i>Namen</i>	376
2.4 <i>Grundsteine</i>	376
2.5 <i>Mauer</i>	377
2.6 <i>Jederlei wertvolles Gestein</i>	379
3. Apostel als Fundament im übrigen Neuen Testament	380
4. Rückblick und Ausblick	384
Bibliografia	387
Indice degli Autori	413
Note biografiche	429

SANTI GRASSO, presbitero dell'Arcidiocesi di Gorizia, ha conseguito il dottorato presso il Pontificio Istituto Biblico di Roma con pubblicazione di tesi: *Gesù e i suoi fratelli* (Supplementi di Rivista Biblica 29), Dehoniane, Bologna 1994. È professore di Egesi di Nuovo Testamento presso la Facoltà Teologica del Triveneto nella sede affiliata dello Studio Teologico Interdiocesano di Gorizia-Trieste-Udine e presso l'Istituto Superiore di Scienze Religiose di Udine e Gorizia.

LORENZO DE SANTOS MARTÍN, nato nel 1961 a Madrid, è sacerdote dell'arcidiocesi di Madrid. Nel 1992 ha conseguito la Licenza in Teologia Biblica presso la Pontificia Università «Comillas». Nel 1996 ha ottenuto il grado di Licenza in Scienze Bibliche dal Pontificio Istituto Biblico di Roma e, nel 2006, quello di dottorato in Teologia Biblica dalla Pontificia Università Gregoriana di Roma. Ha studiato anche all'École Biblique et Archéologique Française di Gerusalemme e alla Katholisch-Theologischen Fakultät (LMU) di Monaco. Attualmente è professore di Sacra Scrittura nell'Istituto Superiore di Pastorale a Madrid e nel Master di Dottrina Sociale della Chiesa dell'Istituto Sociale "Leone XIII", entrambi della Pontificia Università di Salamanca. Dal 2009 è direttore di *Reseña Bíblica*, rivista dell'Associazione Biblica Spagnola.

JOHANNES BEUTLER, professore emerito di Egesi del Nuovo Testamento all'Istituto di Filosofia e Teologia Sankt Georgen, Frankfurt, al Pontificio Istituto Biblico e alla Pontificia Università Gregoriana.

GASTONE BOSCOLO, della Diocesi di Chioggia (VE), docente di Sacra Scrittura presso la Facoltà Teologica del Triveneto a Padova.

GEORG FISCHER SJ, professore di Antico Testamento nella Facoltà Teologica di Innsbruck.

GIUSEPPE GHIBERTI, professore emerito di Egesi netoestamentaria all'Università Cattolica di Milano e della sezione torinese della Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale, già membro della Pontificia Commissione Biblica.

MARC GIRARD, professore di teologia biblica all'università di Chicoutimi (Canada), membro della Pontificia Commissione Biblica.